

Anmeldung für den Verkauf von Fahrzeugen

Inscription pour la vente de véhicules

Falls Sie eine Standfläche mieten möchten, füllen Sie bitte das entsprechende Formular aus!
Si vous souhaitez louer une surface d'exposition, merci de remplir le formulaire correspondant!

1) Allgemeine Informationen / Informations générales

Rechnungs- und Korrespondenzadresse / *Adresse de facturation et correspondance*

- Deutsch
 Français

Firma / *Raison sociale* : _____

Kontaktperson / *Personne de contact* : _____

Tel. : _____ Natel : _____

Strasse / *Rue* : _____

PLZ Ort / *NPA Lieu* : _____

Email: _____ www. _____

Rechnungsanschrift / *adresse de facturation*: _____

Materialzustellung / *distribution du matériel*: _____

2) Fahrzeuge bis Baujahr 2000 / *Véhicules jusqu'à l'année de construction 2000*

Fahrzeug / <i>Véhicule</i>	In der Halle / <i>à l'intérieur</i>		Freigelände / <i>à l'extérieur</i>			
	2 Tage / <i>2 jours</i>		2 Tage / <i>2 jours</i>	1 Tag / <i>1 jour</i>		
2 bis 3 Rad / <i>2-3 roues</i>	<input type="checkbox"/>	CHF 50.-	<input type="checkbox"/>	CHF 30.-	<input type="checkbox"/>	CHF 20.-
4-Rad / <i>4 roues</i>	<input type="checkbox"/>	CHF 95.-	<input type="checkbox"/>	CHF 75.-	<input type="checkbox"/>	CHF 50.-

Bitte füllen Sie ein Formular pro Fahrzeug aus! / *Veuillez remplir un formulaire par véhicule!*

Pro Fahrzeug ist 1 Ausstellerzutritt inbegriffen / *1 bracelets d'admission pour expsants par véhicule inclus*

- Halle 1 → Die Parkplätze in der Halle 1 (Autos) werden der Reihe nach zugeteilt. Es sind keine Reservierungen möglich. Wenn Sie Ihre Fahrzeuge gruppiert ausstellen möchten, dann bitten wir Sie, diese gemeinsam liefern zu lassen.
- Halle 1 → *L'attribution des places de parc en halle 1 (voitures) se fait dans l'ordre d'arrivée des véhicules. Aucune place ne peut être personnellement réservée. Si vous souhaitez regrouper vos véhicules, nous vous conseillons de les livrer ensembles.*
- Halle 6 → Die Fahrzeuge in der Halle 6 (Motorräder) werden je nach Platzverfügung platziert.
- Halle 6 → *Les véhicules en halle 6 (motos) n'ont pas de place attribuée. Ils sont placés selon les espaces disponibles.*

3) Zustand / Etat :

Kreuzen Sie das entsprechende Feld an / *Cochez la case correspondante*

Zustandswertung / Evaluation de l'état		
<input type="checkbox"/> *****	Keine Mängel. Sehr guter Originalzustand oder totalrestauriert.	<i>Sans défaut. Très bon état d'origine ou totalement restauré.</i>
<input type="checkbox"/> ****	Leichte Gebrauchsspuren. Guter Allgemeinzustand. Mängelfrei.	<i>Légères traces d'utilisation. Bon état général. Sans défaut.</i>
<input type="checkbox"/> ***	Gebrauchter Zustand. Kleinere Mängel, verkehrstauglich.	<i>Etat d'utilisation. Petits défauts, apte à la circulation.</i>
<input type="checkbox"/> **	Verbrauchter Zustand. Nur bedingt fahrbereit. Leichtere bis mittlere Durchrostung. Restaurationsobjekt.	<i>Etat usagé. Mobilité restreinte. Attaque de la rouille légère à moyenne. Objet de restauration.</i>
<input type="checkbox"/> *	Ersatzteilsponder. Nicht fahrbereit. Teil- oder komplett zerlegt.	<i>Partiellement ou complètement démonté. Pièces détachées. Inapte à la circulation.</i>

Marke+Typ / *Marque+Type* : _____

Jahr / *Année*: _____

Länge / *Longueur* : _____ Breite / *Largeur* : _____

4) Zusammenfassung / Résumé

Total ohne MwSt. / *hors TVA* CHF _____

+ 7.7% MwSt. / *TVA* CHF _____

Total CHF _____

Der unterzeichnende Aussteller hat das Aussteller-Reglement erhalten und anerkennt alle beiliegende Dokumente sowie den Gerichtsstand Fribourg. **Die vorliegende Anmeldung tritt ab Unterzeichnung in Kraft.** Die folgende Rechnung ist gleich bei Erhalt zu begleichen. Sie erhalten das Zugangsmaterial ca. drei Wochen vor der Veranstaltung wenn Ihre Rechnung beglichen ist.

*L'exposant signataire a reçu le règlement des exposants et approuve tous les documents joints ainsi que le for juridique de Fribourg. **La présente inscription prend valeur de contrat ferme dès sa signature.** La facture est à régler de suite, dès réception. Vos accès vous seront envoyés environ 3 semaines avant l'évènement, pour autant que la facture soit réglée !*

Ort / Datum _____ Unterschrift _____
Lieu / Date _____ Signature _____